

Mateo 1 - Castellano Antiguo (Nuevo Testamento)

- 1.Estos son los antepasados de Jesucristo, que fue descendiente de David y de Abraham:
- 2.Abraham fue el padre de Isaac;
Isaac de Jacob, y Jacob de Judá y sus hermanos.
- 3.Judá fue el padre de Fares y Zara (la madre fue Tamar);
Fares fue el padre de Esrom, y Esrom de Aram.
- 4.Aram fue el padre de Aminadab;
Aminadab de Naasón, y Naasón de Salmón.
- 5.Salmón fue el padre de Booz (la madre fue Rahab);
Booz de Obed (la madre fue Rut), y Obed de Isaí.
- 6.Isaí fue el padre del rey David,
y el rey David de Salomón (la madre fue Betsabé,
que había sido esposa de Urías).
- 7.Salomón fue el padre de Roboam;
Roboam de Abías, y Abías de Asa.
- 8.Asa fue el padre de Josafat;
Josafat de Joram, y Joram de Uzías.
- 9.Uzías fue el padre de Jotam;
Jotam de Acáz, y Acáz de Ezequías.
- 10.Ezequías fue el padre de Manasés;
Manasés de Amós, y Amós de Josías.
- 11.Josías, en el tiempo de la cautividad en Babilonia,
fue el padre de Jeconías y sus hermanos.
- 12.Después del cautiverio, Jeconías fue el padre de Salatiel,
y Salatiel de Zorobabel.
- 13.Zorobabel fue el padre de Abiud;
Abiud de Eliaquim, y Eliaquim de Azor.
- 14.Azor fue el padre de Sadoc;
Sadoc de Aquim, y Aquim de Eliud.
- 15.Eliud fue el padre de Eleazar;
Eleazar de Matán, y Matán de Jacob.
- 16.Este Jacob fue el padre de José, el marido de María,
la cual fue la madre de Jesús, el llamado Cristo.
- 17.Por tanto, desde Abraham hasta David hubo catorce generaciones; otras catorce desde David hasta la cautividad en Babilonia, y catorce más desde la cautividad en Babilonia hasta Cristo.

Nacimiento de Jesucristo

- 18.El nacimiento de Jesucristo sucedió de este modo: María, su madre, estaba comprometida en matrimonio con José, pero antes de hacer vida conyugal se encontró encinta por la acción del Espíritu Santo.^{P 1/2}

Mateo 1 - Castellano Antiguo (Nuevo Testamento)

19.José, que era un hombre bueno y justo, al conocer el estado de María, y para no manchar su reputación, decidió separarse de ella en secreto.

20.Mientras pensaba estas cosas, un ángel del Señor se le apareció en sueños y le dijo:

José, hijo de David, no tengas miedo de tomar como esposa a María, porque el hijo que ha concebido es del Espíritu Santo.

21.Cuando ese hijo nazca, tú le pondrás por nombre Jesús. Lo llamarás así porque él salvará a su pueblo de sus pecados.

22.Todo esto aconteció para que se cumpliese lo que el Señor había anunciado por boca del profeta, que dijo:

23."La virgen quedará encinta, y tendrá un hijo que se llamará Emanuel" (que significa: "Dios está con nosotros").

24.José, al despertar de aquel sueño, obedeció lo que el ángel del Señor le había mandado, y tomó por esposa a María.

25.Pero no tuvo relaciones conyugales con ella hasta que nació su hijo, al que José puso el nombre de Jesús.